



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ  
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ.: 04.02.023.002.002.001  
Τηλ.: 22601664  
Φαξ: 22605009

6 Απριλίου 2016

Εγκύκλιος Ε.Ε – «Τ» (585)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

**Τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/534**

Επισυνάπτεται ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/534 της Επιτροπής, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L89 ημερομηνίας 6 Απριλίου 2016, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο.

Συγκεκριμένα στο κεφαλαίο 4 της συνδυασμένης ονοματολογίας προστίθενται δύο νέες συμπληρωματικές σημειώσεις με αριθμούς 3 και 4, όπου διευκρινίζεται ότι στα γαλακτοκομικά προϊόντα του κεφαλαίου 4 περιλαμβάνονται και τα γαλακτοκομικά διηθήματα. Γίνεται επίσης διάκριση μεταξύ διηθήματος γάλακτος και διηθήματος ορού γάλακτος.

Ο κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)  
για Διεύθυντή  
Τμήματος Τελωνείων

X.XX

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.org.cy  
: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: eevafos@cytanet.com.cy  
: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy  
: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:  
chamberf@cytanet.com.cy  
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy  
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy  
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org  
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy  
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy  
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/534 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 31ης Μαρτίου 2016

σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (<sup>1</sup>), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 θεσπίστηκε ονοματολογία εμπορευμάτων (εφεξής καλούμενη η «Συνδυασμένη Ονοματολογία»), η οποία παρατίθεται στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Στα γαλακτοκομικά προϊόντα του κεφαλαίου 4 περιλαμβάνονται γαλακτοκομικά διηθήματα, τα οποία είναι γαλακτοκομικά προϊόντα που χαρακτηρίζονται από υψηλή περιεκτικότητα σε λακτόζη και λαμβάνονται με την απομάκρυνση των λιπαρών ουσιών γάλακτος και των πρωτεΐνων γάλακτος από το γάλα, τον ορό γάλακτος, την κρέμα γάλακτος και/ή το γάλουκο βουτυρόγαλα, και/ή από παρόμιοις πρώτες ύλες με υπερδιήθηση ή άλλες τεχνικές επεξεργασίας.
- (3) Όσον αφορά την κατάταξη των διηθημάτων ορού γάλακτος και των διηθημάτων γάλακτος στις διακρίσεις της κλάσης 0404 υπάρχουν αποκλίνουσες απόψεις. Για λόγους ασφάλειας δικαίου, είναι συνεπώς αναγκαίο να αποσαφηνιστεί το πεδίο εφαρμογής των διακρίσεων 0404 10 και 0404 90 όσον αφορά τα εν λόγω προϊόντα.
- (4) Η διάκριση μεταξύ «διηθήματος ορού γάλακτος» και «διηθήματος γάλακτος» μπορεί να γίνει βάσει του εάν ανιχνεύονται ή όχι ουσίες που συνδέονται με την παραγωγή ορού γάλακτος. Το εν λόγω κριτήριο θα πρέπει συνεπώς να χρησιμοποιείται, σε συνδυασμό με ένα οργανοληπτικό κριτήριο, για τη διάκριση μεταξύ διηθημάτος ορού γάλακτος και διηθημάτος γάλακτος.
- (5) Η διάκριση 0404 10 θα πρέπει να περιλαμβάνει το «διηθήμα ορού γάλακτος», προϊόν με γενικά έλαφρώς όξινη οσμή, το οποίο λαμβάνεται με υπερδιήθηση ορού γάλακτος ή μεγάλων φυσικών συστατικών ορού γάλακτος. Η παρουσία στο προϊόν αυτό ουσιών που συνδέονται με την παραγωγή ορού γάλακτος (π.χ. γαλακτικό οξύ, γαλακτικά άλατα και γλυκομακροπεπτίδια) θα πρέπει να αποτελεί προύποδεση για την κατάταξη των διηθημάτων γαλακτοκομικών προϊόντων στην εν λόγω διάκριση.
- (6) Η διάκριση 0404 90 θα πρέπει να περιλαμβάνει το «διηθήμα γάλακτος», προϊόν με γενικά γαλακτώδη οσμή που λαμβάνεται με υπερδιήθηση του γάλακτος. Η κατάταξη των γαλακτοκομικών διηθημάτων στην εν λόγω διάκριση θα πρέπει να εξαρτάται από την παρουσία σε περιορισμένη ποσότητα ή την απουσία από το προϊόν αυτό ουσιών που συνδέονται με την παραγωγή ορού γάλακτος.
- (7) Η μέθοδος αναφοράς για την ανίχνευση γαλακτικού οξέος και ενώσεων του γαλακτικού οξέος (μέθοδος ISO 8069:2005) προβλέπεται στο παράρτημα I μέρος A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 273/2008 της Επιτροπής (<sup>2</sup>) και η μέθοδος αναφοράς για την ανίχνευση γλυκού ορού γάλακτος (δηλαδή την παρουσία καζείνομακροπεπτίδων όπως τα γλυκομακροπεπτίδια) παρατίθεται στο παράρτημα XII του εν λόγω κανονισμού. Οι εν λόγω μέθοδοι θα πρέπει επίσης να χρησιμοποιούνται για την ορθή κατάταξη των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό.
- (8) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή κατάταξη των σχετικών προϊόντων, είναι συνεπώς σκόπιμο να προστεθούν νέες συμπληρωματικές σημειώσεις στο δεύτερο μέρος κεφάλαιο 4 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, ώστε να διασφαλιστεί η ενιαία ερμηνεία σε ολόκληρη την Ένωση.
- (9) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (10) Η επιτροπή τελωνειακού κώδικα δεν γνωμοδότησε εντός της προθεσμίας που είχε ορίσει ο πρόεδρος της.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

(<sup>2</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 273/2008 της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις μεθόδους ανάλυσης και ποιοτικής αξιολόγησης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ L 88 της 29.3.2008, σ. 1).

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Στο δεύτερο μέρος κεφάλαιο 4 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, που παρατίθεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, προστίθενται οι ακόλουθες συμπληρωματικές σημειώσεις 3 και 4:

- «3. Στα γαλακτοκομικά προϊόντα του κεφαλαίου 4 περιλαμβάνονται γαλακτοκομικά διηθήματα, τα οποία είναι γαλακτοκομικά προϊόντα που χαρακτηρίζονται από υψηλή περιεκτικότητα σε λακτόζη και λαμβάνονται με την απομάκρυνση των λιπαρών ουσιών γάλακτος και των πρωτεΐνων γάλακτος από το γάλα, τον ορό γάλακτος, την κρέμα γάλακτος και/ή το γλυκό βιοτυρόγαλα, και/ή από παρόμοιες πρώτες ύλες με υπερδιήθηση ή άλλες τεχνικές επεξεργασίας.

4. Για τους σκοπούς των διακρίσεων 0404 10 και 0404 90, ισχύουν τα ακόλουθα:

Το διηθήμα γάλακτος και το διηθήμα ορού γάλακτος μπορούν να διακριθούν στη βάση της ανάλυσης για την παρουσία ουσιών (π.χ. γαλακτικό οξέος, ενώσεων του γαλακτικού οξέος και γλυκομακροπεπτίδων) οι οποίες σχετίζονται με την παραγωγή ορού γάλακτος.

Η διάκριση 0404 10 περιλαμβάνει το “διηθήμα ορού γάλακτος”, προϊόν με γενικά ελαφρώς όξινη οσμή, το οποίο λαμβάνεται από ορό γάλακτος ή μείγματα φυσικών συστατικών ορού γάλακτος με υπερδιήθηση ή άλλες τεχνικές επεξεργασίας.

Η παρουσία ουσιών που συνδέονται με την παραγωγή ορού γάλακτος (π.χ. γαλακτικό οξέος, ενώσεις του γαλακτικού οξέος και γλυκομακροπεπτίδια) αποτελεί προϋπόθεση για την κατάταξη των διηθημάτων ορού γάλακτος στην εν λόγω διάκριση.

Η διάκριση 0404 90 περιλαμβάνει το “διηθήμα γάλακτος”, προϊόν με γενικά γαλακτώδη οσμή, το οποίο λαμβάνεται από γάλα με υπερδιήθηση ή άλλες τεχνικές επεξεργασίας. Η παρουσία σε περιορισμένη ποσότητα ή η απουσία γαλακτικού οξέος και ενώσεων του γαλακτικού οξέος (μέγιστο 0,1 %, κατά βάρος, σε διηθήματα γάλακτος σε σκόνη ή μέγιστο 0,015 %, κατά βάρος, σε διηθήματα γάλακτος σε υγρή μορφή) καθός και η απουσία γλυκομακροπεπτίδων αποτελούν τις προϋποθέσεις για την κατάταξη των διηθημάτων γάλακτος στη διάκριση 0404 90.

Η μέθοδος που πρέπει να χρησιμοποιείται για την ανίχνευση ενώσεων του γαλακτικού οξέος είναι η μέθοδος ISO 8069:2005 και η μέθοδος για την ανίχνευση της παρουσίας γλυκού ορού γάλακτος (δηλαδή της παρουσίας καζεΐνομακροπεπτίδων όπως τα γλυκομακροπεπτίδια) είναι η μέθοδος που περιγράφεται στο παράρτημα XII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 273/2008 της Επιτροπής (\*).

(\*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 273/2008 της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις μεθόδους ανάλυσης και πιοτικής αξιολόγησης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων (ΕΕ L 88 της 29.3.2008, σ. 1).».

### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 2016.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Stephen QUEST

Γενικός Διευθυντής Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης